

Saturday, April 14th Easter Weekday

8:00AM All parishioners
5:30PM †Jose & Francisco Nunes
6:45PM †Edgar Ramirez Guerrero
†Herminia Guerrero Pineda
†Daniel Callahan
†Maria Delfa Santacruz
†Fanny Arboleda
†Yefith Murillo

Sunday, April 15th Third Sunday of Easter

7:30AM All parishioners
8:45AM †Cecilia Quinteros
†Voon Hew
†Jose Angel Aquino
10:30AM †Everett & Julia Damarest
12:00PM †Rosa Lopez, †Francisco Jimenez
†Maria Alvira Garcia de Nolasco
1:45PM †Francisco Samuel Calles, Jr.
7:00PM Todos los parroquianos

Monday, April 16th Easter Weekday

8:00AM All parishioners
7:00PM Todos los parroquianos

Tuesday, April 17th Easter Weekday

8:00AM Al parishioners
7:00PM †Sarita Garces

Wednesday, April 18th Easter Weekday

8:00AM All parishioners
7:00PM En accion de gracia al Divino Niño

Thursday, April 19th Easter Weekday

8:00AM All parishioners
7:00PM †Hooper Yunda
†Jose Alvarez

Friday, April 20th Easter Weekday

8:00AM All parishioners
7:00PM †Alba Andino
†Ines Concha
†Marta Arias de Sepulveda

Saturday, April 21st St. Anselin, Bishop & Doctor of the Church

8:00AM Al parishioners
5:30PM †Jose & Francisco Nunes
6:45PM En honor a la Virgen Dolorosa
†Edgar Ramirez Guerrero
†Herminia Guerrero Pineda
†Doris Labrada
†Alicia Santacruz
†Edith Alvarez de Gomez
†Helena Perez de Guerra
†Cesar Jacinto Guerra

Sunday, April 22nd Fourth Sunday of Easter

7:30AM All parishioners
8:45AM †Marina Yañez
10:30AM †Ana Rivera Gonzalez
†Marta Palacios
12:00PM †Leopordo Montes Ortiz
1:45PM †Julio Walter Samayoa.
7:00PM Todos los parroquianos

Sunday's Reading

1st Reading: Act 3: 13-15, 17-19

2nd Reading: 1Jn 2: 1-5

Gospel: Lk 24: 35-48

RELIGIOUS EDUCATION RETREAT

The 1st Communion candidates from the English classes **MUST attend** the first retreat along with at least one of the parents, on April 28th from 8:30am to 1:00pm in the gym.

PARENTS ONLY

RETIRO EDUCACION RELIGIOSA

Todos los estudiantes de las clases en ingles **deben asistir** al retiro de primera comunión con uno de sus padres, el 28 de abril de las 8:30am hasta la 1:00pm en el auditorio.

SOLOMANETE UNO DE LOS PADRES

ACTIVE PARISH

We thank all our parishioners who have filled out a registration card and are now using the designated offertory envelopes for our church. Please be aware that you must have 2 months of active membership to receive any letters for immigration, authorization letters to be a sponsor and any other letters. If you have not yet registered, you can do so at our rectory Mon-Fri from 9AM-6PM. Those that have registered BUT have NOT yet picked up their envelopes please do so in the rectory during the hours mentioned above or come to be registered as a parishioner.

MEMBRESIA PARROQUIANA

Agradecemos a todos los parroquianos que se han inscrito y usan regularmente sus sobres, lo que les hace parroquianos activos. Tras dos meses de membresía activa, los parroquianos empiezan a cualificar para cartas de inmigración, recomendación para trabajo y para ser padrino. ¡Si se han registrado, por favor recojan sus sobres en la rectoría. Para inscribirse, vayan a la rectoría de 9:00 AM a 6:00 PM lunes a viernes.

GRUPO UNCION JUVENIL

The Uncion Juvenil group invites the youth (13-17 years) to celebrate their VI anniversary on April 28th from 9am to 4pm. They will be serving free breakfast and free entrance. Please come and join them. They are also inviting you to come every Sunday from 4:00PM—6:00PM.

GRUPO UNCION JUVENIL

El grupo Uncion Juvenil invita a los jóvenes (13-17 años) a celebrar su VI aniversario el 28 de abril de 9am a 4pm. Entrada y almuerzo gratis. Favor venga y unanse a ellos. Tambien les invita a acompañarlos los domingo de 4:00PM –6:00PM.

Pope Francis

"Do not be afraid; you seek Jesus of Nazareth, who was crucified. He has risen, he is not here". At sunrise of the first day after the Sabbath, as recounted in the Gospel, some women go to the sepulcher to honor the body of Jesus, who, having been crucified on Friday, was quickly wrapped in linen and placed in the tomb. They look for him, but they do not find him: he is no longer in the place where he was laid. All that remains of him are the signs of the burial: the empty tomb, the bindings, the linen shroud. The women, however, are disturbed by the sight of "a young man, dressed in a white robe", who proclaims to them: "He is risen, he is not here". This upsetting news, destined to change the course of history, from that moment on continues to resound from generation to generation: an ancient proclamation, yet always new. It resonates once again during this Easter Vigil, mother of all vigils, and it is spreading at this very moment throughout all the earth. O sublime mystery of this Holy Night! The night in which we relive the extraordinary event of the Resurrection. If Christ were to have remained a prisoner of the tomb, humanity and all of creation, in a certain way, would have lost their meaning. But you, Christ, are truly risen. The Scriptures we have just heard in the Liturgy of the Word find their fulfillment and run through every stage of the entire salvific plan. At the beginning of Creation, "God saw everything that he had made, and behold, it was very good". To Abraham he had promised: "by your descendants shall all the nations of the earth bless themselves". Here is again proposed one of the most ancient themes of the Hebrew tradition which reveals the meaning of the Exodus when "the Lord saved Israel from the hand of the Egyptians". The promises of the Prophets continue to be fulfilled in our time: "I will put my spirit within you and cause you to walk in my statutes...". On this night of Resurrection everything begins anew; creation regains its authentic meaning in the plan of salvation. It is like a new beginning of history and of the cosmos, because Christ is risen, "the first fruits of those who have fallen asleep". Christ, the "last Adam", has become "a life-giving spirit". The same sin of our forefathers is sung in the Easter Proclamation as "felix culpa", "O happy fault, which gained for us so great a Redeemer!". Where sin abounded, grace now abounds all the more, and "the stone which the builder rejected has become the corner stone" (Psalm Response) of an indestructible spiritual edifice. On this Holy Night a new people is born with whom God has sealed an eternal covenant in the blood of the Word made flesh, crucified and risen. One becomes a member of the people of the redeemed through Baptism. As the Apostle Paul has reminded us in Epistle to the Romans: "We are buried therefore with him by baptism into death, so that as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, we too might walk in newness of life". This exhortation is especially for you, dearest catechumens, to whom, in just a few moments, Mother Church will administer the great gift of divine life. From different countries divine providence has led you here, to the tomb of Saint Peter, to receive the Sacraments of Christian Initiation: Baptism, Confirmation and the Eucharist. Entering in this way into the house of the Lord, you will be consecrated with the oil of happiness and can feed yourselves with the Bread of Heaven. Sustained by the power of the Holy Spirit, you will persevere in your faith in Christ, and courageously proclaim his Gospel. Dearest Brothers and Sisters gathered here! In just a few moments we too will be united with the catechumens in renewing our Baptismal promises. We will again renounce Satan and all his works clinging firmly to God and his work of salvation. In this manner, we will make an even firmer commitment to an evangelical life. Mary, joyful witness of the Resurrection, help us all to live "a new life"; make each of us conscious that, having crucified our "old self" with Christ, we must consider and conduct ourselves as new men, people "alive to God, in Christ Jesus". Amen, Alleluia!

POPE FRANCIS

¡Oh sublime misterio de esta Noche Santa! Noche en la cual revivimos ¡el extraordinario acontecimiento de la Resurrección! Si Cristo hubiera quedado prisionero del sepulcro, la humanidad y toda la creación, en cierto modo, habrían perdido su sentido. Pero Tú, Cristo, ¡has resucitado verdaderamente! Entonces se cumplen las Escrituras que hace poco hemos escuchado de nuevo en la liturgia de la Palabra, recorriendo las etapas de todo el designio salvífico. Al comienzo de la creación "Vio Dios todo lo que había hecho: y era muy bueno". A Abrahán había prometido: "Todos los pueblos del mundo se bendecirán con tu descendencia". Se ha repetido uno de los cantos más antiguos de la tradición hebrea, que expresa el significado del antiguo éxodo, cuando "el Señor salvó a Israel de las manos de Egipto". Siguen cumpliéndose en nuestros días las promesas de los Profetas: "Os infundiré mi espíritu, y haré que caminéis...". En esta noche de Resurrección todo vuelve a empezar desde el "principio"; la creación recupera su auténtico significado en el plan de la salvación. Es como un nuevo comienzo de la historia y del cosmos, porque "Cristo ha resucitado, primicia de todos los que han muerto". Él, "el último Adán", se ha convertido en "un espíritu que da vida". El mismo pecado de nuestros primeros padres es cantado en el Pregón pascual como "felix culpa", "¡feliz culpa que mereció tal Redentor!". Donde abundó el pecado, ahora sobreabundó la Gracia y "la piedra que desecharon los arquitectos es ahora la piedra angular" de un edificio espiritual indestructible. En esta Noche Santa ha nacido el nuevo pueblo con el cual Dios ha sellado una alianza eterna con la sangre del Verbo encarnado, crucificado y resucitado. Se entra a formar parte del pueblo de los redimidos mediante el Bautismo. "Por el bautismo -nos ha recordado el apóstol Pablo en su Carta a los Romanos- fuimos sepultados con Él en la muerte, para que, así como Cristo fue despertado de entre los muertos por la gloria del Padre, así también nosotros andemos en una vida nueva". Esta exhortación va dirigida especialmente a vosotros, queridos catecúmenos, a quienes dentro de poco la Madre Iglesia comunicará el gran don de la vida divina. De diversas Naciones la divina Providencia os ha traído aquí, junto a la tumba de San Pedro, para recibir los Sacramentos de la iniciación cristiana: el Bautismo, la Confirmación y la Eucaristía. Entráis así en la Casa del Señor, sois consagrados con el óleo de la alegría y podéis alimentaros con el Pan del cielo. Sostenidos por la fuerza del Espíritu Santo, perseverad en vuestra fidelidad a Cristo y proclamad con valentía su Evangelio. Queridos hermanos y hermanas aquí presentes. También nosotros, dentro de unos instantes, nos uniremos a los catecúmenos para renovar las promesas de nuestro Bautismo. Volveremos a renunciar a Satanás y a todas sus obras para seguir firmemente a Dios y sus planes de salvación. Expresaremos así un compromiso más fuerte de vida evangélica. Que María, testigo gozosa del acontecimiento de la Resurrección, ayude a todos a caminar "en una vida nueva"; que haga a cada uno consciente de que, estando nuestro hombre viejo crucificado con Cristo, debemos considerarnos y comportarnos como hombres nuevos, personas que "viven para Dios, en Jesucristo". Amén. ¡Aleluya!